

И.А. НЕВСКАЯ

**Типы локативных предикатов
в тюркских языках¹**

1. Понятие локативного предиката. Под локативными предикатами мы понимаем предикаты, предполагающие обязательный актант-локализатор (*Lok*), т.е. актант, передающий место нахождения предмета или действия и отвечающий на вопрос “где находится локализуемый предмет или ситуация?”, “куда, откуда, вдоль чего движется локализуемый предмет?”. Эти предикаты являются конструктивными центрами локативных конструкций (*ЛК*), соотнося между собой локализуемый

¹ Работа выполнялась при поддержке Российского гуманитарного научного фонда (грант 96-04-06195 “Типология локативных конструкций в языках Сибири”)

предмет (O^{lok}) и место, где этот предмет находится. Основная масса таких предикатов в тюркских языках — глаголы, но есть и именные локативные предикаты. Мы учитываем результаты анализа пространственных предикатов нашими предшественниками, опираемся на уже выработанные ими классификации и предлагаем свою типологию локативных предикатов с точки зрения их конструктивных возможностей. Мы ведем анализ на материале широкого языка, но выделенные типы предикатов релевантны и для других тюркских языков.

2. Традиционные классификации локативных предикатов.

Предикаты локализации в тюркских языках представлены, в первую очередь, глаголами определенных лексико-семантических групп, которые мы перечислим ниже, а также именными предикатами наличия, отсутствия, количества (типа шир. *пар* ‘есть’, *чок* ‘нет’, *көп* ‘много’, *ас* ‘мало’), количественной оценки пространственных параметров (типа *рак* ‘далеко’, *кошта* ‘близко’), качественной характеристики среды (типа *сооқ* ‘холодно’). Именные предикаты статичны. Глаголы передают как статику, так и динамику пространственных отношений. Статические отношения не подразумевают полной неподвижности O^{lok} относительно среды пребывания: он может совершать некоторые фиксированные или хаотичные движения, возникать, истощаться, исчезать и т. п., но все это происходит в пределах обозначенного локализатором пространства (Lok отвечает на вопрос *ноода?* ‘где?’), так что координаты O^{lok} не меняются.

Среди статических глаголов традиционно отмечают экзистенциальные и глаголы положения в пространстве, среди динамических — глаголы движения. В этом же ряду выделяются пространственные глаголы, которые выражают частные пространственные (=топологические) значения самой своей основой [ТФГ, 1996, с. 14]. Тем самым не проводится разграничение двух типов значений, передаваемых локативными предикатами: ситуативных (обозначают ли они статическую или динамическую ситуацию) и топологических (выражают ли предикаты геометрию пространства самой своей основой).

Среди динамических предикатов ведущее место занимают так называемые глаголы движения. Термин *глаголы движения* нередко понимается либо очень широко (в их число включают все глаголы, которые передают какие-либо движения субъекта, не обязательно связанные с преодолением некоторого пространства), либо наоборот, слишком узко

(выделяются в отдельные группы глаголы *движения*, к которым относят некаузативные предикаты, и *перемещения*, к которым причисляют глаголы, выражающие каузативную транслокацию объекта). По этой причине мы предпочитаем использовать термин “транслокативные предикаты” по отношению к группе глаголов, как каузативных, так и некаузативных, которые обозначают преодоление некоторого пространства (и способны, следовательно, сочетаться с координатой трассы).

Семантическая структура транслокативных предикатов очень сложна, их можно классифицировать по целому ряду признаков, значимых для выражения ими отношений пространственной локализации. В тюркологии выработан ряд их классификаций с разных позиций [см., например: Тенишев, 1961; Тумашева, 1988]. В шорском языке транслокативные глаголы классифицировались И.В. Шенцовой в связи с проблемой образования ими форм способов глагольного действия [Шенцова, 1986]. Среди выработанных на материале тюркских языков классификационных признаков с точки зрения выражения пространственных отношений наиболее значима классификация глаголов движения по признаку

- *направленности их действия*,
- по их отношению к *месту движения*,
- по наличию значения *трассы* в их семантике.

Так называемые *сложные глаголы*, образуемые сочетанием полнозначного глагола со служебным или сочетанием двух глаголов движения, которые образуют чрезвычайно богатый и содержательно и формально слой глагольной лексики в тюркских языках, мы сейчас не рассматриваем.

1. Наиболее значимой для структуры локативных конструкций, образуемых глаголами движения, является классификация предикатов по их отношению к координате финиша транслокации, которое определяется присутствием в их значении семы направленности. По этому признаку глаголы движения можно подразделить на

1) глаголы *ненаправленного (неориентированного) движения*: *арла* ‘смешаться’ (с толпой), *двигаться между*’, *аас* ‘блуждать’, *учугуш* ‘перелетать с места на место’, *сегри* ‘плясать, с ветки на ветку перепрыгивать’, *ыстыр* ‘прыгать (на месте)’, *тай* ‘скользить’, *теең* ‘скататься’, *толғал* ‘извиваться’, кроме того, ряд других глаголов имеют ЛСВ *неориентированного движения*: *чөр* в ЛСВ ‘ходить’, *эмекте* в ЛСВ

‘ползать’, чыл в ЛСВ ‘ползать’, ўўкте в ЛСВ ‘ползать’, учук в ЛСВ ‘летать’, тес в ЛСВ ‘бегать’, чўгўр в ЛСВ ‘бегать’, қалықта в ЛСВ ‘скакать’, чўс в ЛСВ ‘плавать’, шом ‘плавать, купаться’, чоқта ‘плавать (о рыбе)’, ык ‘плавать по поверхности (о лодке без управления, о бревне)’, которые требуют для раскрытия своего значения либо Lok ‘где?’ (в этом случае мы их относим к предикатам локации), либо Lok ‘трасса’, но не могут сочетаться с Lok ‘куда?’ и Lok ‘откуда?’;

2) глаголы *движения в неопределенном направлении*, которые в большинстве своем выражают способ совершения движения, а значение направленности приобретают только в синтетической конструкции при сочетании с Lok ‘куда?’: чёр в ЛСВ ‘идти’, тес в ЛСВ ‘бежать’, учук в ЛСВ ‘лететь’, пас в ЛСВ ‘шагать куда-то’, қалықта в ЛСВ ‘скакать куда-то’, эмекте ‘ползти’, атты ‘прыгать куда-то’, чўс ‘плыть куда-то’ и т.д.;

3) глаголы *направленного движения* а) в горизонтальной плоскости: пар ‘идти, уходить’, кел ‘приходить’, нан ‘возвращаться’, айлан ‘поворачиваться, возвращаться’, тес ‘убегать быстро’, чагына ‘приблизиться’, қынал ‘приблизиться’, өндлекте ‘подкрадываться’, чет ‘достигнуть’, пур ‘свернуть, повернуть’, нақ ‘залезть’; б) в вертикальной плоскости: шык в ЛСВ ‘подниматься’, эн ‘спускаться’ ак ‘течь’, чарбан ‘вскарабкаться’, түш ‘спускаться’, шёгўр ‘погружаться’. Они требуют обязательного Lok=куда для раскрытия своего значения (он может в конкретных высказываниях опускаться в результате речевого элипса, но легко восстанавливается из контекста). Они выражают ориентацию своего действия относительно некоторой точки, которой может быть: а) субъект наблюдения: пар ‘идти в сторону от субъекта наблюдения’, кел ‘идти к субъекту наблюдения’; б) пространство, имеющее внутренний объем: кир ‘войти’, шык ‘выйти’; в) исходный пункт движения: нан ‘возвращаться’, айлан ‘возвращаться’; г) поверхность земли: шык ‘подниматься’, эн ‘спускаться’, ак ‘течь’, чарбан ‘вскарабкаться’, түш ‘спускаться’, шёгўр ‘погружаться’.

2. Ряд глаголов охарактеризованы по месту совершения действия:

- 1) глаголы, обозначающие движение по земле: пар ‘уходить’, кел ‘приходить’, чёр ‘ходить’, чўгўр ‘бежать’, кир ‘входить’, шык в ЛСВ ‘выходить’, тес ‘бегать’, қалықта ‘скакать’, эмекте ‘ползть’, арла ‘смешаться (с толпой), двигаться между’, аас ‘блуждать’, ыстыр ‘прыгать’, тай ‘скользить’, тиен ‘скитаться’, толғал ‘извиваться’, алта

‘перешагнуть’, *эби्र* ‘обойти’, *кашта* ‘идти вдоль берега, края’, *тöсте* ‘идти вдоль подножия горы’, *арла/орла* ‘смешиваться (с толпой), идти между’, и др.;

2) глаголы, обозначающие движение по горе: *аш* ‘переваливать (через гору)’, *тагла* ‘ехать по горам’, *kyрла* ‘ехать по хребтам гор’, *тöсте* ‘ехать по подножию’ и т.п.;

3) глаголы движения в воде: *ык* ‘плыть по поверхности’, *чүс* ‘плавать’, *шом* ‘купаться, плавать’, *ык* ‘плавать во взвешенном состоянии’, *чоқта* ‘плавать (о рыбе)’ и др.;

4) глаголы движения по воздуху: *атты* в ЛСВ ‘перепрыгнуть’, *сегри* ‘плясать, с ветки на ветку перепрыгивать’, *учук* ‘летать’, *учугуш* ‘перелетать с места на место’.

Глаголы, неохарактеризованные по месту совершения движения, могут обозначать движение в разной среде: *кеш* ‘пересечь реку по мосту, переплыть’, *шык* в ЛСВ ‘подниматься (на гору и по реке)’, *түш* ‘спускаться с горы, по реке и по воздуху’, *эн* ‘спускаться с горы и плыть вниз по реке’, *нан* ‘возвращаться (по любой среде)’, *айлан* ‘возвращаться’, *ракка сал* ‘оставить далеко, миновать’, *чагын ал* ‘приблизиться’, *эрт* ‘миновать’, *тарт* ‘преодолевать’, *ак* ‘течь, вытекать’, и т.п.

В зависимости от места совершения действия данные глаголы сочетаются с соответствующей координатой трассы движения. Координата трассы движения наиболее характерна для глаголов, обозначающих передвижение по земле, и редко встречается при глаголах движения по воде или воздуху.

3. По наличию значения трассы в семантике выделяется группа отыменных глаголов, образованных от имен со значением части того локума, который является преодолеваемым пространством, или направления движения, типа *кашта* ‘идти краем локума’, *тöсте* ‘идти подножием’, *эбиր* ‘обходить кругом’ и т.п.

3. Параметры классификации локативных предикатов. Мы анализируем локативные предикаты на основании четырех параметров.

1. *Ситуативный* параметр показывает, какую локативную ситуацию данный предикат выражает: статическую (локацию: *лежать на столе*) или динамическую (делокацию: *взять со стола*, адлокацию: *положить на стол*, транслокацию: *ползти по столу*).

2. Координационный параметр фиксирует, как данный предикат распределяет семантические роли объекта локализации и локализатора между своими актантами, главным образом, является ли объект локализации субъектом локативного предиката при некаузативной локализации (*дом находится на берегу*) или его объектом при каузативной локализации (*построить дом на берегу*).

3. Топологический параметр отмечает, содержит ли данный предикат указание на геометрию пространства, служащего в качестве опорного при локализации объекта, e.g. *подниматься (на гору)*, *спускаться (с горы)*, *объехать (гору)*, на геометрию самого объекта (*катиться, торчать*) или на геометрию расположения объекта локализации относительно опорного пространства (*расстилаться, обойти кругом*).

4. Имеется ли в семантике данного предиката дейктический элемент, ориентирован ли его действие относительно некоторой метаязыковой точки отсчета, в которой находится субъект наблюдения (e.g. англ. *go* и шир. *пар* ‘идти от субъекта наблюдения’ и, соответственно, *соте* и кел ‘идти к субъекту наблюдения’), фиксируется *ориентационным* (в частности, *эгоцентрическим*) параметром.

Наиболее существенными для типологии локативных предикатов являются первый и второй параметры. Во-первых, именно они определяют номенклатуру и семантические роли именных переменных в составе локативных конструкций, а во-вторых, все локативные предикаты являются маркированными на основании данных признаков. Третий и четвертый параметры факультативны.

4. Ситуативно-координационные типы пространственных предикатов. При описании ситуативных типов локативных предикатов мы привлекаем в качестве дополнительного критерия их разграничения способность строить локативные конструкции с каноническими формами локализаторов. Для тюркских языков *канонически маркированным* является локализатор в формах локальных падежей или их функциональных аналогов (сочетания имен с пространственными послелогами, пространственные наречия и т.п.). Это формы, в наибольшей степени специализированные на выражении пространственных отношений. Пространственные значения у них наиболее контекстно свободные.

С опорой на канонически маркированные локализаторы выделяются и канонические локативные конструкции. Локализатор в них выступает в обстоятельственной функции. Термин *обстоятельство* мы оце-

ниваем как *семантический*: под обстоятельством мы понимаем такой элемент предложения, который выражает обстоятельственные отношения. В сложившейся традиции терминоупотребления часто предполагается необязательность обстоятельства в семантической и синтаксической структуре предложения. Тем самым он сближается с понятием *сирконстанта* других традиций. Мы придерживаемся того мнения, что обстоятельство (локативное, темпоральное, каузальное, характеризующее и т.п.) может входить в структурный и номинативный минимум предложения: **Дом находится* (где?); **Собрание длилось* (сколько?); **Он ведет себя* (как?); **Он дрожит* (почему? от чего?).

В неканонических локативных конструкциях локализатор предстает в неканонической форме и может занимать самые разнообразные именные позиции: субъектную (*Морковь содержит много витаминов*, *Маша надела новое платье*), объектную (*наполнить стакан водой*) и т.п.

Конструкции с неканоническими формами локализаторов В.Г. Гак рассматривает как вторичные формы выражения пространственных отношений [1996, с. 21].

В канонических конструкциях объект локализации является либо субъектом локативного предиката (*тетрадь лежит на столе*) или его объектом (*положить тетрадь на стол*). В неканонических конструкциях объект локализации может замещать и другие именные позиции: инструментального дополнения (*заязовать мешок веревкой*), дополнения со значением средства (*засыпать яму песком*) и т.п.

Следует также отметить, что мы учтываем преимущественно глагольные предикаты, не содержащие залоговых аффиксов, а также лексикизовавшиеся залоговые производные. Порой достаточно сложно определить, насколько лексикизовалась та или иная залоговая форма (например: *одурт* ‘усадить кого-либо’ или ‘каузировать ситуацию сидения’). В любом случае, при выделении ситуативно-координационных групп предикатов мы руководствовались тем, чтобы в каждой категории содержались и бесспорные лексические каузативы, возможно, наряду с лексикилизовавшимися залоговыми производными глаголами.

Объединяя первые два классификационных признака (ситуативный и координационный), мы получаем следующие группы локативных предикатов, формирующих канонические локативные конструкции.

4.1. Статические пространственные предикаты, формирующие канонические локативные конструкции.

1. Предикаты некаузативной локации.

1) Глаголы собственно экзистенциальной семантики (*пол* ‘быть’, *чарт* ‘живь’, *чурта* ‘живь’):

Пис ЧАЛАНДА ЧАДА ёскён мал ошқаш, нени пилерик! (АГ,181) ‘Мы, в степи живя, росшие, подобно скоту, что мы знаем!'; (Кижи юни теергэ,) по Черде паза кижи чатчаткан чок (ШН,5) ‘(Если сказать, что это человеческий голос,) так ведь на этой земле больше никто не живет (досл.: на этой земле другой человек не живет, живущего нет).'

Глагол *пол* среди них занимает особое место. В силу абстрактности своей семантики он выступает в ЛК в качестве связки, опускаемой, как правило, в настоящем времени:

Алтынғы алда (СЕБИРГЕДЕ) қам полтур (ШФ,270) ‘В Вехнем улусе (Сибирге) шаман был’; Ол городта полған (БНА) ‘Он в городе был’; Қара талайдың пажында чатқан қыс палазы поларым (ШГ, 173) ‘На берегу черного моря живущая, дочь его я буду’

2) Глаголы осложненной экзистенциальной семантики, маркирующие фазу существования, т.е. возникновение (начальную границу бытия) или исчезновение (конечную границу бытия) некоего предмета или ситуации (*пол пар* ‘появиться, возникнуть’, *пожала пер* ‘начаться’, *тууг* ‘рождаться’, *иштел* ‘создаваться’, *чит* ‘исчезать, пропадать’, *тоозыл* ‘кончаться, истощаться’, *әл* ‘умирать’, *түгендар* ‘кончаться’):

По Черде қара сұғлар чок пол пардылар (КАМ) ‘В этой земле родники истощились (исчезли)’; Ол рақ Черде өлген (КАМ) ‘Он в далекой земле умер’.

3) Собственно глаголы пространственной локализации без конкретизации положения предмета в пространстве (*кал* ‘оставаться’, *өс* ‘расти’):

Аймақчы кижи писте ўүрге қалды (ОПВ) ‘Гость у нас надолго остался’; Пистин огородта парчын небе өсча (БНА) ‘В нашем огороде все растет’; Қумакқа өскең куба тал кубарбаанче өссин-ме (ШГ,171) ‘На песке выросший бледный тал, не пожелев, разве вырастет’.

4) Глаголы, описывающие положение предмета в пространстве (*тур* ‘стоять’, *одур* ‘сидеть’, *чарт* ‘лежать’, *ас* ‘висеть’, *сорай* ‘торчать’, *чайыл* ‘расстиляться, распространяться’):

ПИР ТОН ЧЕРДЕ ТЫНАНЫП ОДУРДЫЫС (ШГ, 156) ‘На одном холме от-
дыхая сидели-мы’; По КҮННИҢ ЧАРЫҒЫНДА СЕЕН АДЫ-ШАБЫН
ЧАЙЫЛАРДА, күш-күрт қалбаан, пожада шабықтыр (ШГ, 37) ‘В этом
солнечном мире твоя слава распространилась-когда, птицы-насекомого
не осталось, / которые о тебе бы не слышали /, так разнеслась’; Он қол
ЧАНЫНДА ШЕРКЕ ТУРЧА (ЧЭФ, 47) ‘Налево (досл.: на левой руки стороне)
кровать стоит’; АҚҚАМ ТАҚТАДА ЧАДЫП УЗУПЧА (ЧЭФ, 47) ‘Дедушка на
кровати спит’.

Эти глаголы, как и глаголы предыдущей группы, можно отнести к
так называемым диспозиционным предикатам. Диспозиционные преди-
каты в логике характеризуют типичное поведение субъекта в определен-
ных условиях. Так, заранее известно, что кровать стоит в углу, а ива
растет на берегу. В подобных случаях положение предмета в простран-
стве входит в пресуппозицию высказывания, и предикат положения в
пространстве может быть заменен экзистенциальным предикатом или
опущен [ТФГ, 1996, с. 13].

5) Глаголы, содержащие семантический признак обнаружения сво-
его местонахождения внешним видом, характерными звуками или фик-
сированными несвободными движениями (*көрін* ‘виднеться’, *чаккийле*
‘цвести’, *шоола* ‘ журчать’, *көгле* ‘щебетать’, *киште* ‘ржать’, *шайбын*
‘болтаться, полоскаться’, *чайқал* ‘качаться’):

АНА СУГ ШООЛАПЧА, МЫНА ПУР ҚАҒЖЫРЫПЧА, меең чүрегим тезе, ўн
пербеен чажынча (КГВ, 41) ‘Там река журчит, здесь листва шуршит, а
мое-то сердце молча страдает’; РАҚТА ПУЛУТ КОРҮНЧА (ОПВ) ‘Вдалеке
облако виднеется’; АҒАШ АРАЗЫНДА МАЛ ЎНУ ҮГУЛЧА (ОПВ) ‘В лесу
(досл.: среди деревьев) ржание лошади слышится’; Салғынға АҒАШТАР
АҒАШ АРАЗЫНДА ЧАЙҚЫЛЧА (БНА) ‘От ветра деревья в лесу качаются’;
СУН ПЕДРЕ ИШТИНДЕ ШАЙҚЫЛЧА (ОПВ) ‘Вода в ведре плещется’.

Глаголы, описывающие способ существования, свойственный тому
или иному локализуемому объекту (характерные звуки, которые издают
животные, характерные движения, обнаружение своего местонахожде-
ния внешним видом и т.п.), также относятся к диспозиционным преди-
катам и могут опускаться или заменяться на экзистенциальный глагол.

6) Глаголы цели пребывания, также являющиеся диспозиционными
предикатами, отображающими естественные фазы жизненного цикла
(*кышта* ‘зимовать’, *аала* ‘гостить’, *кон* ‘ночевать’, *үйа сал*
‘гнездиться’):

По ҚУШТАР АҒАШ ПАЖЫНДА УЙА САЛЧА (ОПВ) ‘Эти птицы на вершине дерева гнездятся’; ШУБА ТӨЗҮНДЕ ҚОНЫП чиш пыжыртылар (АВЕ,104) ‘(Они) Под пихтой ночуя, решили сварить еду’; Мында Қыштап алған (ОПВ) ‘Здесь зимовал’.

7) Глаголы неориентированного поступательного или ненаправленного хаотичного движения, которые также отображают способ существования объекта локализации (*теең* ‘скитаться’, *аас* ‘блуждать’, *учугуши* ‘перелетать с места на место’):

Ол ўүрден РАҚ ЧЕРДЕ ТЕЕНИП чөрча (БНА) ‘Он с давних пор в далекой земле скитается’.

8) Именные предикаты: наличия и отсутствия (пар ‘есть, имеется’, *чоқ* ‘нет’), наличия в ограниченном или избыточном количестве (*аас* ‘мало’, *көп* ‘много’), экспрессивные предикаты наличия (*қыйал* ‘очень много’, *из қыйал* ‘грех’, *ақ талаі* ‘полно, море разливанное’):

Пүйүл қысызын ТАЙГАДА ТИИН КӨП полар полза, аңчылар тиинди көп адарлар ‘Если нынче зимой в тайге будет много белок, охотники много настреляют’ (ШГ,180); Пистин АЙМАҚТА НАА ЭМНЕР КӨП/ЧОҚ/АС (ОПВ) ‘В нашем поселке новых домов много/нет/мало’; Суг чоқ полза, чадығ полбас эди (ЧАИ,1994) ‘Если не было бы воды, жизни бы не было’.

Мы видим, что предикаты локации, являясь транспозиционными предикатами, сводимы в определенной степени к бытийному глаголу. Он выступает как представитель их всех и способен заменять их (с определенными потерями смысла, конечно), если говорящему необходимо установить место бытия предмета без конкретизации фазы этого бытия, положения тела локализуемого объекта и т.п.

2. Предикаты каузативной локации:

1) Глаголы хранения, содержания, сокрытия, утраты или обретения (чиdir ‘терять’, چىزى ‘хранить’, қадар ‘сторожить’, ҹىڭ ‘собирать’, тут ‘держать, хранить’, артыс ‘оставить’):

МЕН ЧЫШТА ПУРГУ ЧИДИР САЛҒАМ (АЛН) ‘Я в лесу колечко потеряла’.

Все предикаты локации (некаузативной и каузативной) сочетаются с *Lok kайда* ‘где?’, т.е. места). Однако с локализатором места могут сочетаться практически любые предикаты. Наиболее легко с локализатором места сочетаются предикаты 1) состояния и изменения состояния (*ағры* ‘болеть’, *көй* ‘гореть’); 2) деятельности (*иште* ‘работать’, *пас*

‘писать’), 3) физического воздействия (*шап* ‘бить’), 4) физического восприятия (*уқ* ‘слышать’, *көр* ‘видеть’), 5) речемыслительной деятельности (*айт* ‘рассказать, сказать’, *сағышқа кир* ‘вспомнить’) и др., образуя высказывания несобственно локативного типа. Тем самым, между локативными и нелокативными предикатами нет четкой границы. Связь между локативным элементом и предикатом постепенно ослабевает по мере движения от собственно экзистенциальных и собственно локативных предикатов к предикатам с единственным значением.

При локативных предикатах объект локализации и предмет локализации оба являются его актантами, а при нелокативных предикатах локализатор — его сирконстант, он соотносится с ситуацией в целом и факультативен. Он при этом является единственным представителем деактуализированной локативной ситуации (выраженной в наиболее общем случае бытийным глаголом), инкорпорированной другой ситуацией.

Соответственно, возможными процедурами различения локативного и нелокативного предиката являются 1) трансформация восстановления опущенного бытийного предиката в конструкции, формируемой исследуемым предикатом (сравните результаты такой проверки для предикатов *родиться* и *работать*: *Он родился в деревне* > **Он родился, находясь в деревне* и *Он работает в огороде* > *Он работает, находясь в огороде*; 2) трансформация опущения локализатора места: если он факультативен, то при этой процедуре остаток конструкции может обозначать ту же самую ситуацию (хотя, разумеется, и с потерями малосущественной информации), т.е. может выполнять свою номинативную функцию, если же он является актантом при данном предикате, то смысл конструкции разрушается или она обозначает иную ситуацию, сравните: *Морковь растет в огороде* > **Морковь растет и Он работает в огороде* > *Он работает*.

Мы не случайно берем в качестве иллюстрации глагол *работать*. Нам представляется, что водораздел между локативными и нелокативными предикатами проходит перед (или непосредственно по) глаголами занятия определенной деятельностью, при которых локативный элемент уже преимущественно факультативен. Однако, в определенных конструкциях глагол *работать* может выступать как собственно локативный, а именно в том случае, когда он вместе с локализатором места обозначает род занятий субъекта: *Он работает в институте*. Это статусное употребление глагола *работать*; выражаемые подобной конструкцией

отношения сближаются с характеризующими: *Он работает в институте* = *Он преподаватель*. Локализатор места в данном случае является актантом при глаголе *работать*. От рассмотренного выше сирконстантного употребления локализатора места его статусное значение отличается иной аспектуальной характеристикой всей ситуации в целом: она обозначает устойчивое положение дел, а не временное занятие определенной деятельностью, как в *Он работает в огороде*. Диагностирующей процедурой может быть сочетание с обстоятельствами времени, обозначающими длительность действия, сравнив: *Он два часа работает в огороде* и **Он два часа работает в институте* (такое высказывание возможно, если речь идет о деятельности в определенный момент времени, а не о статусе), а также **Он уже два года работает в огороде* (такое высказывание возможно, только если речь идет, скорее, об определенном статусе, скажем, огородника) и *Он уже два года работает в институте*.

4.2. Динамические пространственные предикаты, формирующие канонические локативные конструкции.

При динамических предикатах коррелирующие с ними по значению локализаторы являются их актантами. Динамические предикаты подразделяются на предикаты адлокации, делокации и транслокации с каузативной и некаузативной разновидностями.

1. Предикаты некаузативной адлокации. К ним относятся глаголы изменения положения в пространстве без движения по трассе: *чат* в ЛСВ ‘лечь’, часто с аспектуальным показателем перфективности, например, *чадыбыс*; *одур* в ЛСВ ‘сесть’, *мүн* ‘сесть на лошадь’, *чажсын* ‘спрятаться’, *тартын* ‘скрываться’, *тайлан* ‘опираться’, *член* ‘опираться’, *сың* ‘вмешаться’:

Ойда шара, ТАГА ТАЙАНДЫ; түнмере чығылып, ОЛГЕН СӨӨКСЕ ЧОЛЕНДИ (ШФ,46) ‘Богатырь, повалившись навзничь, об гору опирался, повалившись ничком, на мертвые кости опирался’; Алтын МҮЗРҮК ЎСТИНЕ ЧАДЫП, ТЫНДАНДЫ (ШФ,20) ‘Улегшись на золотую кровать, он отдыхал.’

2. Предикаты каузативной адлокации, т.е. глаголы помещения объекта в определенное пространство (*сал* ‘положить’, *суқ* ‘всунуть’, *көм* ‘хоронить’, *ас* ‘повесить’, *қын* ‘прислонить, поставить вплотную’, *одурт* ‘усадить’, *кезирт* ‘обувать, одевать’):

ЫЛАРДЫ амок, ПАШКА-ПАШКА ТОЛУҚТАРГА ОДУРТЫП САЛЫП, сугба ийтпекпеле азырарға; ылардың аалыг сағыштары эрт парзын (КД, 46) ‘Их сейчас по разным углам рассадив, хлебом и водой кормить; пусть их дурь пройдет’; Отқа одун САЛЫП, түнибе одур шық парды (ШГ, 67) ‘В огни дров положив, всю ночь напролет просидел’.

Адлокационные предикаты сочетаются с *Lok kайaa?* ‘куда?’ — пунктом адлокации.

3. Предикаты *некаузативной делокации*, т.е. глаголы покидания занимаемого пространства (*тайлық* ‘оторваться’, *тайыл* ‘отодвинуться’, *қастал* ‘отделиться’, *пош*, *пожан* ‘освободиться’, *тура* ‘встать’, *идин* ‘оттолкнуться’):

АЛТЫН УСТОЛДАН ТУРА ПАС, алтын ширге-қырабадына аара айлан-дыра чадбысты (ШФ, 76) ‘Из-за золотого стола встав, на золотую кровать, отвернувшись, ложится.’

4. Предикаты *каузативной делокации*: глаголы извлечения объекта из занимаемого им пространства, обретения или приобретения объекта (сус ‘черпать’, шуурта ‘вынимать’, шуура тарт ‘выхватить’, садып ал ‘купить’, тап ‘найти’):

...ТҮҮЗЕГИН ҚОЛЫНАҢ ШУУРА ТАРТЫП АЛ... (ШН, 11) ‘...котелок из рук его вырвав...’.

Делокативные предикаты сочетаются с *Lok kайдаң?* ‘откуда?’ — пунктом делокации.

5. Предикаты *некаузативной транслокации*: глаголы неориентированного движения и глаголы неопределенного направления в ЛСВ неориентированного движения (*чүгүр* ‘бегать’):

ЧЫМЧАҚ ЧОЛ=БА ЧҮГҮР ЧОРЫП меең тыңмаларым ойназын (АВЕ, 109) ‘По мягкой дороге бегая, мои младшие братья пусть играют.’

6. Предикаты *каузативной транслокации*: глаголы неориентированного перемещения (*сэрте* ‘таскать’, *качып* ‘гонять’, *чокта* ‘пускать по воде, по воздуху’):

ПАЛЛАР ЧУЛАТПА КЕБЕЧЕКТЕРИН ЧОКТАП ойнапчалар (АЛН) ‘Ребята, вверх по реке лодочки пуская, играют.’

Траслокационные предикаты сочетаются с двумя *Lok нооба?* ‘по чему? вдоль чего?’, т.е. трассы.

Рассмотренные предикаты, как статические, так и динамические, обозначают только одну пространственную ситуацию и сочетаются только с одним *Lok*. Их можно назвать *прототипическими, базовыми*

локативными предикатами. Существует большое количество гибридных предикатов, которые могут обозначать более одной ситуации и, соответственно, сочетаться более, чем с одним Lok. Среди них особенно много гибридных транслокативных предикатов:

1) предикаты *некаузативной транс- + адлокации*, они предполагают Lok ‘куда?’ и ‘вдоль чего?’ (чагына ‘приблизиться’, қынал ‘приблизиться’, ёндлекте ‘подкрадываться’, чет ‘достигнуть’, чарбан ‘лесть, вскарабкаться’):

[Тайгаба] КУБЕС ТОЗЫНГА ЧЕТКЕЛЧЕНДА НАЙЛА ҚАДЫГ УЖУН АТЫН ТҮЖИШ АЛ КЕЛТҮРЛЕР (АВЕ, 104) [По тайге] Когда подножия Кубеса достигли, из-за того, что очень тяжело, с лошадей слезли и пошли;

2) предикаты *каузативной транс- + адлокации* (четтирир ‘довести, доставить’):

АНАРА АТТЫ ПО УЗАК ЧОЛЧАКПА ЧЕТТИРИР ПОЛАРЫН МА? (АЛН) ‘Туда по узкой тропинке коня доставить сможешь ли ты?’;

3) предикаты *некаузативной транс- + делокации*, сочетающиеся с Lok ‘откуда?’ и ‘вдоль чего?’ (ыра ‘удалиться’):

[узак чолчакпа] АДАЗЫНЫН ЧУРТЫНАҢ ЫРАА-ЫРАА парып одурча. (КАМ) ‘[по узкой тропинке] от отцовского стойбища все удаляясь, едет’;

4) предикаты *каузативной транс- + делокации*, теоретически возможные, нам не встретились;

5) предикаты *некаузативной транс- + ад- + делокации*, сочетающиеся с тремя Lok: это самая многочисленная группа, представленная глаголами направленного движения (кел ‘приходить’, пар ‘уходить’):

Пис [ноодан? ноога?] ЧОЛЧА КЕЛЧАДЫП, СУГДА КЕБЕЛЕР КӨРГЕНМИС (ШГ, 158) ‘Когда мы ехали по дороге [откуда? куда?], мы видели на реке лодки’; Сени-ле көре тартып ал, ЎИГЕ [ноодан? нооба?] ЧҮГҮРИБИСТИ (ШГ, 84) ‘Лишь тебя завидел, в дом [откуда? вдоль чего?] вбежал’; ҚАРАК ЧАЖЫ [ноодан? ноога?] ЧҮЗИБЕ қара наңмур пол түшча (ЧФС, 23) ‘Черные слезы [откуда? куда?] по лицу его черным дождем текут’; Салығ түже перген ЧОЛЛАРБА НАҢМУР СУГЫ қоолчак пол [ноодан? ноога?] АК ТҮШТИ (ЧФС, 76) ‘По вниз спускающимся грязным дорожкам дождевая вода [откуда? куда?] ручьем текла’;

6) предикаты *каузативной транс- + ад- + делокации* (аппар ‘уводить’, акел ‘привести’):

ПАЛЫКТЫ АШЫҚПААН, ТАЛАЙГА [чолба] АЛЕНИП, ТАШТАБЫСКАН (ШГ, 224) ‘Рыбу не подняв (на гору), к морю [по дороге] спустив, бросил’;

ЭРИН КУЧАҚТАНЫП АЛЫП, АЛТЫН ЁРГЕГЕ АКИРИП, алтын устолдың аргазынға одуртупча (ШФ,80) ‘Мужа своего обняв, к золотому столу подводит, за золотой стол усаживает’;

7) предикаты *некаузативной де- + адлокации* (*түш* ‘спуститься с коня’, *атты* ‘спрыгнуть’, *тур* ‘встать’) сочетаются с 2 Lok: *қайдаң? қайаа?*

АТТАН ЧЕРГЕ АТТЫБЫСТЫ (АЛН) ‘С коня на землю спрыгнул’;

8) предикаты *каузативной де- + адлокации* (ур ‘сыпать, лить’): ТУЕСТЕҢ ТУЕСҚА УН УРЧА (АЛН) ‘Из туеска в туесок муку пересыпает’.

Таким образом, диагностирующей для выделения ситуативных типов предикатов является их способность сочетаться с локализаторами того или иного семантического типа (местом, пунктом ад- или делокации, трассой), или с их комбинацией. Обращает на себя внимание большое количество предикатов, способных комбинировать выражение транслокативных отношений с другими динамическими отношениями. Мы все эти предикаты называем транслокативными, выделяя среди них подгруппу собственно транслокативных. К *собственно транслокативным* относятся предикаты, требующие координаты трассы движения и не сочетающиеся ни с координатой старта, ни с координатой финиша транслокации. Они представлены глаголами неориентированного поступательного движения и глаголами неопределенного направления в ЛСВ неориентированного движения.

У поливалентных динамических локативных предикатов связь с локативными актантами может быть “различной силы”. Например, для предикатов целенаправленного движения, предполагающих три локализатора, наиболее значимой является координата с семантикой цели/финиша. Координата старта появляется редко, видимо, она в большинстве случаев ясна из контекста. А координата трассы приводится только при противопоставлении одного участка пути другому или при противопоставлении одного пути другому.

4.3. Предикаты, формирующие неканонические локативные конструкции.

1. Предикаты локации:

1) предикаты, не содержащие опорный локум в своей основе: *тут* ‘содержать в себе, вмещать’; при этом предикате локализатор занимает субъектную позицию, а объект локализации — объектную;

2) предикаты, содержащие опорный локум в своей основе:

толгайла ‘вилить (о дороге), иметь много поворотов’ (из *толгай* ‘поворот’): локализатор занимает субъектную позицию, а объект локализации включен в основу глагола.

2. Предикаты *адлокации*:

1) предикаты, не содержащие опорный локум или объект локализации в своей основе:

а) *кес/кий* ‘надевать что-либо’: при предикатах данного типа локализатор занимает субъектную позицию, а локализуемый объект — объектную;

б) *оттүр* ‘проткнуть, пролезть через что-то’: при данных предикатах локализуемый объект занимает субъектную позицию, а локализатор — позицию прямого объекта;

в) *тоолдыр* ‘наполнять что-то чем-то’, *ора* ‘закручивать, завертывать’, *пүрге* ‘накрывать чем-либо, закутывать’, *шила* ‘мазать, смазывать’, *шулғи* ‘кутать’, ‘завертывать’: локализатор занимает объектную позицию, а локализуемый объект является косвенным объектом со значением средства или инструмента;

2) предикаты, содержащие опорный локум (или обозначение части его) в своей основе:

а) *օбрле* ‘собираться в стаю, в табун’ (из *օбр* ‘стая, табун’), *тирик* ‘объединяться’ (из *тир* ‘один, единица’): локализатор включен в основу глагола, а объект локализации занимает при нем субъектную позицию;

б) *пашта* ‘встать во главе’ (из *паш* ‘голова’), *пурна* ‘обгонять’ (из *пурун* ‘нос > перед > начало’): объект локализации занимает субъектную позицию, локализатор стоит в позиции прямого дополнения, а глагольная основа конкретизирует положение локализуемого объекта относительно опорного локума (встал во главе отряда), между мотивирующей глагол основой и опорным локумом существуют отношения ‘часть — целое’, в основу глагола включается та часть пространства, обозначенного опорным локумом, с которой устанавливаются пространственные отношения;

в) *կучакта* ‘обнять, взять на руки что-то, опоясать что-то’ (из *կучак* ‘охапка, объятие’), *կапта* ‘что-то набивать в мешок, насыпать’ из (*кан* ‘мешок’): локализатор включен в значение глагола, опорный локум служит мотивирующей основой для его образования, локализуемый объект занимает позицию прямого объекта;

3) предикаты, содержащие объект локализации в своей основе:

а) *қыраала* ‘покрыться инеем’ (из *қыраа* ‘иней’), *пүрлен* ‘покрываться листьями’ (из *пүр* ‘лист’), *татта* ‘ржаветь, т.е. покрываться ржавчиной’ (из *тат* ‘ржавчина’): объект локализации включен в основу глагола, а локализатор занимает при нем субъектную позицию;

б) *кирле* ‘марать, пачкать что-то’ (из *кир* ‘грязь’), *шогала* ‘белить’ (из *шоги* ‘известка’), *окта* ‘заряжать пулями ружье’ (из *ок* ‘пуля’) *санта* ‘насаживать рукоятку’ (из *сан* ‘рукоятка’), *нагла* ‘завязать что-то’ (из *наг* ‘веревка’), *таккала* ‘подковывать лошадь’ (из *такка* ‘подкова’): данные глаголы образуют локативные конструкции с локализуемым объектом, включенным в основу глагола в качестве мотивирующей основы, и локализатором в позиции прямого объекта; возможны также конструкции с локализуемым объектом в позиции инструментального дополнения, локализатор при этом занимает позицию прямого объекта: *загрязнить кого-то грязью*; *зарядить ружье пулей*, — это стало возможно вследствие того, что внутренняя форма слова забывается; сюда же мы относим глагол *шеден* ‘огораживать’ (сравните: *шеден* ‘изгородь’).

3. Предикаты делокации: *кастырықта* ‘снимать чешую’ (из *кастырық* ‘чешуя’): локализуемый объект включен в основу глагола, а локализатор занимает объектную позицию.

4. Предикаты транслокации.

Среди предикатов, строящих неканонические локативные конструкции, наиболее заметную роль играют глаголы преодоления пространства или препятствия. Они являются собственно пространственными, многие из них содержат координату трассы в своей основе, или маркируют топологию опорного пространства или локализатора. Они стали источником значительного числа пространственных послелогов и наречий в тюркских языках. Мы их также относим к транслокативным. Эти предикаты требуют координаты преодолеваемого пространства, они могут иметь при себе координату трассы, но не сочетаются ни с координатой старта, ни с координатой финиша транслокации.

Локализатор *преодолеваемое пространство* выступает в качестве объекта их действия, локализуемый объект занимает субъектную позицию. Среди них нам встретились только некаузативные предикаты. Видимо, поскольку позиция прямого дополнения уже занята локализатором, то появление локализуемого объекта также в роли прямого дополнения в каузативной конструкции невозможно.

1) Предикаты, не содержащие опорный локум в своей основе: *кеш* ‘пересечь, переплыть’, *аш* ‘перевалить (через гору)’, *алта* ‘перешагнуть’, *эбир* ‘обойти’, *эрт* ‘миновать’, *тогра* ‘резать поперек’, *ракка сал* ‘оставить далеко, миновать’, *чагын ал* ‘приблизиться’, *тарт* ‘преодолевать’:

По айрыны кеш поларың ба? (КАМ) ‘Эту реку пересечь сможешь ли ты?’; ҚАН МЕРГЕН по шенге тёйнче эмник тайга езер салып, ЕЛДИН ЧЕРИН ЭБИРБЕЕНДИР (ШФ, 84) ‘Кан Мерген до сих пор неоъезженного жеребенка не седлал и вокруг чужой земли не ездил’.

ЛСВ преодоления пространства имеют также некоторые глаголы неопределенного направления и глаголы направленного движения (*чör* ‘ходить’ в ЛСВ ‘пройти’, *пар* ‘идти’ в ЛСВ ‘пройти’):

Алтайды чör салған (АЛН) ‘Алтай (весь) обошел’;

2) предикаты, содержащие опорный локум в своей основе: *тагла* ‘ходить по горам’: *таглан парды* ‘ходил/ездил по горам’. При них невозможна координата преодоленного пространства, поскольку преодолеваемое пространство включено в основу глагола;

3) предикаты, содержащие обозначение части опорного локума в своей основе: *кашта* ‘идти краем локума’ (из *каш* ‘край’), *тöстө* ‘идти подножием’ (из *тöс* ‘подножие’). Имя, служащее производящей основой при образовании этих глаголов, находится в отношениях ‘часть/целое’ с преодолеваемым локумом и обозначает пространство, непосредственно охваченное движением, своеобразную трассу:

Тағ тöстеп парды ‘Ехал, огибая гору по подножию, т.е. вдоль подножия горы ехал’.

Анализируя морфологическую структуру широких предикатов, образующих неканонические локативные конструкции, можно отметить, что среди них заметное место занимают глаголы, содержащие опорный локум или локализуемый объект в самой своей основе. Все они образованы от именных основ при помощи аффикса *-ла-*, который обладает практически универсальной сочетаемостью с именными основами и частотностью. Семантика производных слов с его участием полностью детерминирована семантикой мотивирующего имени: имя с семантикой типичной трассы дает производный глагол с семантикой ‘ехать по данной трассе’. Имя с семантикой типичного места локации, места локации, производит глагол с семантикой ‘помещать некоторый объект в данное место’. Имя с типичным локализуемым именем — глагол с семантикой

‘помещать данный объект в некоторое место’. Этот аффикс, тем самым, обладает самой абстрактной семантикой, являясь транспонирующим элементом в чистом виде.

Возникает вопрос: словообразовательный это или формообразовательный элемент? Его, видимо, можно расценивать как элемент, как бы образующий одну из функциональных форм имени и позволяющий некоторой основе функционировать в вербальной синтаксической роли. Он позволяет имени занимать позиции, свойственные глагольным предикатам. На материале уральских языков по отношению к подобным элементам этот вопрос поднимает Е.А. Хелимский [Хелимский, 1993, с. 360–361].

5. Топологические значения локативных предикатов. Среди локативных предикатов мы выделяем 1) предикаты, не выражающие топологических значений, 2) предикаты, характеризующие топологию пространства, занятого объектом локализации, 3) предикаты, характеризующие соотношение локализуемого объекта и опорного локума. Разграничение двух видов топологических значений предикатов довольно условно, так как для пространственных значений характерна комплексность выражения.

Глаголы первой группы, как правило, имеют самое общее значение движения, либо характеризуют способ движения объекта: *пар* ‘уходить’, *кел* ‘приходить’ — общее значение движения; *чör* ‘ходить’, *чүгүр* ‘бежать’, *тес* ‘бегать’, *қалықта* ‘скакать’, *эмекте* ‘ползать’, *арла* ‘смешаться (с толпой), двигаться между’, *аас* ‘блуждать’, *ыстыр* ‘прыгать’, *тай* ‘скользить’, *теен* ‘скитаться’, *толғал* ‘извиваться’, *ық* ‘плыть по поверхности’, *ақ* ‘течь, вытекать’, *чүс* ‘плавать’, *шом* ‘купаться, плавать’, *ық* ‘плавать во взвешенном состоянии’, *сегри* ‘плясать, с ветки на ветку перепрыгивать’, *учук* ‘летать’, *учугуш* ‘перелетать с места на место’. При этом часто наблюдается семантическое согласование между действием и его производителем, т.е. глагол обозначает действие, характерное для определенного объекта и является также диспозиционным предикатом (*змея ползает*, *птица летает*).

Топологию пространства, занятого объектом локализации, характеризуют такие глаголы, как *эбир* ‘обходить кругом, окружить’ — локализуемый объект расположен или движется по окружности или сферическому пространству, *кашта* ‘идти вдоль берега, края’ — локализуемый объект движется по трассе, повторяющей форму края, берега, *төсте*

‘идти вдоль подножия горы’ — трасса движения объекта повторяет линии подножия горы, *аш* ‘переваливать (через гору)’ — объект сначала движется вверх, а затем вниз, его трасса повторяет рельеф горы и т. п., см. также: *тагла* ‘ехать по горам’, *кырла* ‘ехать по хребтам гор’.

Соотношение объекта локализации и опорного локума обозначают предикаты, во-первых, ориентирующие движение объекта относительно опорного локума в целом, во-вторых, относительно одной из его частей. Относительно локума в целом ориентируют объект глаголы: *ыраа* ‘удаляться’, *чағына* ‘приближаться’, *нан* ‘возвращаться (по любой среде)’, *айлан* ‘возвращаться’, *ракка сал* ‘оставить далеко, миновать’, *чагын ал* ‘приблизиться’, *эрт* ‘миновать’, *эбир* ‘обходить кругом’, *тагла* ‘ехать по горам’, *алта* ‘перешагнуть’. Относительно отдельных частей или измерений локума объекты ориентируют следующие глаголы: относительно внутреннего объема опорного локума: *кир* ‘входить’, *шық* ‘выходить’, *шөгүр* ‘погружаться’, *чүс* в ЛСВ ‘нырять’; относительно вертикальной оси локума: *шық* в ЛСВ ‘подниматься (на гору и по реке)’, *түш* ‘спускаться с горы, по реке и по воздуху’, *эн* ‘спускаться с горы и плыть вниз по реке’, *аш* ‘переваливать (через гору)’; относительно продольной оси — *кеш* ‘пересечь реку по мосту, переплыть’, *тогра* ‘резать поперек’, относительно одной из частей опорного локума, обозначенной глагольной основой: , *кырла* ‘ехать по хребтам гор’, *төсте* ‘ехать по подножию’. Это свойство предопределяет возможность комбинации данных предикатов с векторными локализаторами старта и финиша движения.

Как видим, среди предикатов, маркированных в плане выражения ими специализированных топологических значений, много отыменных предикатов. Именно топологические предикаты заслуживают наименования *пространственные* в наибольшей степени. Большинство из таких собственно пространственных предикатов строят конструкции неканонического типа. Возможно, каноническое маркирование их актантов-локализаторов избыточно, поскольку они содержат пространственное отношение в самой своей основе.

6. Эгоцентрические значения локативных предикатов. Яркой спецификой тюркских языков является наличие практически во всех из них пары соотносительных глаголов, противопоставленных по признаку ориентации их действия на субъект наблюдения. В шорском языке это глаголы *пар* ‘идти в противоположную сторону от места, где находится

реальный или проецируемый субъект наблюдения' и *кел* 'идти по направлению к реальному или проецируемому субъекту наблюдения'. Оговорка по поводу проецируемого субъекта наблюдения необходима в свете того, что говорящий и субъект наблюдения совпадают далеко не всегда. В словарях обычно отмечается ориентация этих глаголов на говорящего [ШРС, с. 39], или не отмечается совсем [ШРС, с. 24]. Однако, говорящий при произнесении высказывания *Ол эмге келгелек* 'Он еще не пришел домой' может находиться где угодно и высказывать свое предположение по поводу того, пришел ли данный субъект домой или нет, основываясь на своих знаниях о возможной продолжительности пути или на знаниях его распорядка дня и т.п. При этом говорящий как бы проецирует возможного наблюдателя, который мог бы находиться в том доме и быть свидетелем данного события, т.е. при эгоцентрическом глаголе *кел* 'приходить' координата со значением *финиша* (куда?) обладает дополнительным значением точки, которая принята за точку отсчета, места, где находится (или мыслит себя) субъект наблюдения. Свойством приписывать роль точки отсчета одному из своих актантов обладают единичные предикаты. Большинство локативных предикатов нейтральны к этому признаку.

Глаголы *кел* и *пар* употребляются в составе так называемых сложных глаголов движения и придают эгоцентрический компонент глаголам своим участием (*учук пар* 'улететь в направлении от субъекта наблюдения', *учук кел* 'прилететь, двигаясь в направлении к субъекту наблюдения').

Ориентация на субъект наблюдения присуща также глаголам обнаружения объекта своим внешним видом или иным способом: *көрүн* 'показаться', *агар* 'белеть', *карап* 'чернеть', *уыл* 'слышаться'. Это классические эгоцентрические глаголы, одни из первых языковых элементов, ориентированных на субъект наблюдения, которые были отмечены Ю.Д. Апресяном на материале русского языка [Апресян, 1967]. Это свойство глаголов типа *показаться* запрещает их использование с подлежащим — субъектом говорения и позволяет разводить понятия *говорящего* и *наблюдателя*: *Я показался на дороге.

Изо всех рассмотренных нами значений локативных предикатов (ситуативных, топологических, эгоцентрических) ведущими являются их ситуативные значения, хотя нередко топологическое значение обуславливает ситуационное или предопределяет комбинаторные возможности

данного предиката. Особенностью локативных предикатов является то, что все эти значения могут выражаться в них в комплексе.

ЛИТЕРАТУРА

Апресян Ю.Д. Экспериментальное исследование семантики русского глагола. М., 1967.

Тенишев Э.Р. Глаголы движения в тюркских языках // Историческое развитие лексики тюркских языков. М., 1961.

Тумашева Д.Г. Семантика аналитических конструкций с глаголами движения // Татарский язык: Лексическая и грамматическая семантика. Казань: Издательство Казанского университета, 1984. С. 59–71.

Тумашева Д.Г., Лизунова Р.Д. Многозначность и омонимия аналитических конструкций с глаголами движения в тюркских языках (на базе татарского языка) // Вопросы алтайского языкоznания. Горно-Алтайск, 1988. С. 128–145.

ТФГ 1996 — Теория функциональной грамматики. Локативность. Бытийность. Посессивность. Обусловленность. Санкт-Петербург: Наука, 1996.

Тыбыкова А.Т. Сложные глаголы в алтайском языке. Горно-Алтайск, 1966.

Хелимский Е.А. Селькупский язык // Языки народов мира. Уральские языки. М., 1993.

Шенцова И.В. Глагольные формы с показателями -п пар и -п кел- в шорском языке // Диалектология и ареальная лингвистика тюркских языков Сибири. Новосибирск, 1986. С. 81–102.

Юлдашев А.А. Аналитические формы глагола в тюркских языках. М., 1965.

ИНФОРМАНТЫ И ИСТОЧНИКИ

АЛН — Арбачакова Любовь Никитична.

АТ — Кравков М. Алтын тағ (шор тилингэ В. Кусургашев көчүрген). Новосибирск, 1933.

КГВ — Косточаков Г.В. Ала тағларым. Кемерово, 1995.

КД — Арбачаков И.Я., пер. Пушкин А.С. Капитаннын кызы. Новосибирск: ОГИЗ, 1941.

ОПВ — Отургашев Петр Васильевич.

ЧАИ — Чудояков Андрей Ильич. Предисловие к *Косточаков Г.В. Ала тағларым*. Кемерово, 1995.

ЧЭФ — Числияков Э.Ф. Учебник шорского языка. Кемерово, 1992.

ШГ — Дыренкова Н.П. Грамматика шорского языка. М.-Л.: Изд-во АН СССР, Ленингр. отд-ние, 1940.

ШН — Бабушкин Г.Ф. Шор ныбактары. Новосибирск: Новосибгиз, 1940.

ШФ — Дыренкова Н.П. Шорский фольклор. М.-Л.: Изд-во АН СССР, Ленингр. отд-ние, 1940.